

L'ACCUEIL BRETON

Bulletin d'information et de liaison de
BRETAGNE ACCUEIL - LES BRETONS DU HAVRE ET DES ENVIRONS

Local : 153 rue d'Etretat 76600 Le Havre Tél. : 02 35 43 41 64

Site Internet : www.bretagne-accueil.com

JUIN 2009

LE MOT DU PRESIDENT

Un nouveau siècle commence ... ! Evitons peut être de faire de l'autocongratulation... mais bon elle était belle cette St Yves ... : ce sont les échos d'ailleurs qui me reviennent sans arrêt... L'interruption à St Francois d'un an a provoqué le désir ! et on a eu raison de décider cela en CA (et de faire une version allégée en 2008, merci à ceux qui l'ont préparée et réalisée, elle entre dans le succès de cette année...) car on a eu les moyens de faire une fête dense et de qualité... Pensez donc ! 350 artistes, sonneurs, danseurs ou animateurs présents ! 4 lieux d'animation en permanence (Père Arson , Halles aux poissons, marché aux Poissons, Parking des Etoupieres) grâce à la collaboration de la SAM St Vincent et de la SMNHM... Et on aura des souvenirs concrets.. une petite plaque à St Francois... peut être un drapeau permanent et une statue (vous vous rappelez de 2007 ?) si M le Maire nous donne son accord. Et surtout un superbe film, que monte actuellement notre ami Philou.. et St Yves sait qu'il a du travail !... 20h d'images à réduire à 52 minutes ! Par contre on aura jamais assez d'images ! merci de nous transférer vos photos numériques ou vos vidéos et d'inciter vos amis à le faire pour que l'on ait une belle banque de données ! Nous recherchons notamment toutes les photos prises des balcons de St Francois...

Et L'avenir ??? Comme je l'ai assez dit le 24 mai ... il est aussi entre les mains de Monsieur le Maire... En tant qu'asso, on a fait nos preuves, on a été au bout de notre investissement bénévole, de nos relations, de nos moyens financiers... Je pense sincèrement que cette fête a un grand ancrage mémoriel (regardez sur le site la vidéo de la St Yves il y a 52 ans.. !) c'est rare au Havre. Mais elle a aussi des grandes possibilités d'évolution et d'attractivité .. Le Havre :la métropole culturelle celtique du Nord Ouest ? à 200 km de Paris ? C'est jouable !! mais pas avec nos seuls moyens... Si ca bouge, vous le lirez bientôt, au moins dans ce journal...et mon petit doigt me dit que c'est envisageable... mais comme il me le dit en breton... je suis pas encore sûr qu'il sera compris !



Ce succès est du au travail de tous .. permettez moi de remercier spécialement ceux qui font le travail le plus ingrat, car il ne voient pas toujours la fête... Au premier chef, ceux du réfectoire des groupes , puis les crêpiers/crêpières et ceux de la buvette et du stand asso. Et ceux qui ont monté et démonté , rangés stands ou estrades... ou se sont pastillés la programmation , l'hébergement des groupes... qui, pour le coup, ont tous été très sympas aussi, merci à eux !!

JPR

Un petit mot de l'atelier crêpes (par Gilbert et Renée)

Mercredi 18 mars 2009 a eu lieu un match de Hand-ball féminin au stade Delaune avec le HAC et les Bretonnes de Arvor 29. A cette occasion 200 crêpes ont été confectionnées (bénéfice 118 euros) par Jackie, Renée et Gilbert. Notre bagad et nos danseurs étaient de la partie, une très bonne soirée.

Très beau succès du stage crêpes du 4 avril 2009. nous étions 8 personnes pour maîtriser le razel dont 2 pour la première fois. Comme toujours cela c'est passé dans la bonne humeur. Le soir nous étions 48 personnes, 5 enfants et 2 bébés. Quelle chance pour la relève. Pour animer nous avions 3 sonneurs : Christian, Julien Le Noa et Denis Vial : fou rire avec les danseurs puis fermeture des portes à minuit.

AG du 11 juin sur l'avenir de l'asso :

En très bref car on y reviendra en septembre : élargissement du CA à 25 avec 7 nouveaux entrants Muriel (danse du mercredi), Vanessa, Josiane, Stéphanie, Christophe (mercredi + cercle), Armelle (Cercle), Nadine (Bagad)

Ceci afin de décider d'une nouvelle répartition des tâches au sein du bureau, celle-ci devant être finalisée en Septembre.

AGENDA

15 août 2009 An Las à Neufchâtel-en-Bray (76) en plein air et en duo à 21H

6 septembre 2009 Les Porcs Autonomes de retour à Saint-Francois pour Mer en Fête (Le Havre, 76)

12 septembre 2009 An Las à Conche (27), 20H en plein air

19 septembre 2009 Fest-noz de Bellencombre (76) – programmation à préciser

26 septembre 2009 Fest noz à Yvetot avec Iskis et Bugale An Noz

10 octobre 2009 Fest noz à Franqueville Saint Pierre, salle Bourvil à 21 h avec Ampouilh , Kanerien ar zul, la famille Lenoa.Organisation : GWEZ - 02.35.80.79.22 - penmarch29@libertysurf

25 juillet 2009 Zymase à 16h30 à Saint-Pierre en Port (76)

Actualités de l'Été :

Kan ar Loar à Landerneau (29) du 9 au 14 juillet

Festival des Vieilles Charrues (29) du 16 au 19 juillet

Festival de Cornouaille (29) du 18 au 26 juillet

Festival Interceltique de Lorient (56) du 31 juillet au 9 août

Saint-Loup à Guingamp (22) du 8 au 16 août

LE KIKARECONNUOUQUEC'ESTIDONC ? N°14



La réponse de l'énigme précédente a été brillamment trouvée par Christophe L. suite à une recherche poussée sur Internet, il s'agit de la porte Saint-Michel, située à l'entrée de la cité fortifiée de Guérande en Loire-Atlantique... certains diront que ce n'est pas en Bretagne, mais je leur conseillerai de se rapprocher de notre cher président pour plus d'explications sur les contours de la Bretagne historique... alors arrivent ensuite en 2^{ième} Lucette L (je crois !), en 3^{ième} Aurélie Roux, en 4^{ième} Céline Roncé, en 5^{ième} Sylvain Cossard (Douai), en 6^{ième}, Jeanine Joncour (Brest), en 7^{ième} un tandem Gilbert coaché par Thierry L., en 8^{ième} M. Cheval (cercle de Caen), en 9^{ième} Bernard et enfin en 10^{ième} Jean-Pierre et Annie

Haudebourg (3 réponses sur 3 éditions de suite ! pas mal).

Alors, la nouvelle énigme nous est proposée par deux adhérentes, cette sculpture a été inaugurée l'an dernier donc il faut vraiment être tombé dessus pour trouver, mais au moins pour cette énigme pas de contestation géographique possible ! Et puis vous avez tout l'été pour trouver : Bonne chasse...

L'écomusée de Lizio Un retour dans le passé

Né de la passion d'un collectionneur et d'un amoureux de son pays, l'écomusée de Lizio a été créé en 1985 par Alain GUILLARD - potier céramiste de formation - afin de sauvegarder, non seulement les objets et outils anciens, mais également les gestes et traditions d'autrefois.

A l'origine un premier bâtiment a été aménagé et au fil des années, les collections s'enrichissant sans cesse, plusieurs agrandissements et ré aménagements ont été réalisés. En l'an 2000, une nouvelle construction de 600m² a été édifée pour présenter plus précisément les années 1950 (garage, magasin de jouets, magasin de radios, pharmacie.) et en mezzanine a été créé un espace réservé aux expositions temporaires ainsi qu'à une bibliothèque de livres anciens et scolaires. Sur plus de 2000m² d'exposition, vous êtes invités à découvrir une Bretagne authentique et à retrouver vos racines, ceci grâce à la reconstitution de boutiques d'autrefois, d'intérieurs de fermes, d'ateliers d'artisans, d'une salle de classe 1900.

Dès que nous rentrons dans l'écomusée, un autre monde s'ouvre à nous . J'ai été fasciné par les objets, les scènes et les anecdotes (la visite est guidée).

Vous verrez la première pointeuse d'IBM (nous sommes loin de ce que vous trouvez dans les entreprises maintenant), les sabots des braconniers (ce sont des sabots qui ont la particularité d'avoir le talon à l'envers. Ainsi les gendarmes les cherchaient dans l'autre sens !), des poêles à bois (on pouvait s'en servir pour cuire son manger, son chauffage et même pouvoir sécher son linge dans les plus haut de gamme), un bol (servant à découper les cheveux)....

On y trouve aussi des scènes reconstituées de la vie courante : par exemple une classe d'école où vous verrez afficher qu'il est interdit de parler le breton, le poêle à bois où les enfants mettaient leurs repas. N'oublions pas que ces derniers avaient une blouse grise comme l'instituteur bien sûr. Une autre scène représente des fermiers dormant dans des lits clos, ils dormaient assis car la position verticale était réservée aux morts. Les rideaux servaient pour avoir plus d'intimité . Les enfants pouvaient dormir à quatre dans un lit .Deux dans un sens et deux dans l'autre.

A la ferme, pour savoir si la fiancée venait d'une famille riche, le fiancé regardait le trousseau composé de draps , de serviettes (...) dans l'armoire. Quand elle n'avait pas assez d'argent elle ramenait tout son linge sur le devant afin de se faire paraître plus riche. Mais , le fiancé n'était pas dupe il regardait le tas de fumier pour savoir , si il était plein ou non, ainsi il savait à peu près le nombre de bêtes possédé par la ferme.

Chez le coiffeur, un accessoire indispensable, le bol, il suffisait de faire le tour du bol pour couper les cheveux. Par ailleurs, les cheveux se vendaient très chers . Donc certaines femmes se coupaient leurs cheveux sous leur coiffe et laissaient leurs cheveux longs tout autour par fierté et ainsi ne pas montrer aux autres qu'elles étaient dans le besoin.

La première machine à laver essoreuse vaut le détour, elle se compose d'un grand baquet avec deux rouleaux dont un avait une manivelle ce qui permettait d'essorer le linge.

Beaucoup de maisons avaient = un fer à cheval au dessus de la porte. Mais, pour qu'il puisse porter bonheur, il fallait mettre les deux pointes vers le haut et surtout avoir tous les clous qui avaient permis de le fixer sur le cheval. Ainsi posé, il gardait le bonheur dans les maisons.

L'habitat était composé d'une pièce unique où l'on dormait dans des lits clos (cités au dessus) et d'un coin repas. Dans une scène, nous voyons toute une famille attablée. Au dessus d'eux leurs cuillères étaient accrochées au plafond avec des rubans tue mouche tout autour .Pour nettoyer, il suffisait de les lécher et hop c'était près à repartir : génial non !

Une dernière chose, pour savoir si la galettière était chaude, il suffisait de cracher dessus ! Vive les galettes d'antan.

Je pourrai vous raconter plein d'autres anecdotes et plein d'autres scènes. De toutes façons, chacun y trouvera son compte : vous pouvez y voir la maison des années 50, le garage , la pharmacie , les jouets , les tissus , le maillot de bain , l'atelier ... Surtout quand vous partirez , n'oubliez pas de signer le registre mais avec une plume et de l'encre : Allez visiter l'écomusée de Lizio , ce n'est pas très loin de Josselin.



Fêtes du chant traditionnel breton à Bovel

Pendant que certains étaient à la chasse aux œufs de Pâques et à la recherche de cloches, d'autres participaient à la quatorzième édition de la fête du chant traditionnel. Cette fête populaire se déroule à Bovel, dans un petit village d'à peine 300 âmes dans le Pays de Redon. L'association « L'Épille », créée en 1995, organisait leur traditionnelle grande fête axée autour du chant traditionnel breton à Bovel. Programme ô combien réjouissant entre Fest-deiz, Fest-noz, repas chanté, joute chantée, randonnée chantée ou apéro-coloc-chanté.



Sur les bons conseils d'un de mes collègues de travail (Gromor) qui est chanteur traditionnel breton et marin, je me suis rendu à Bovel au fin fond de la campagne bretonne (à environ 350km du Havre) pour le week-end. Arrivé dans ce tout tout petit village, visite chez l'habitant où je devais dormir pour deux ou trois nuits. Dormir à la ferme, rien de tel pour oublier tous les tracassés du quotidien, les bêtises de la télé et le train-train de la ville. Le déroulement de la fête du chant a la même trame chaque année. Midi et soir repas dans la salle des fêtes, le bal du chant s'ouvre par une joute chantée. Et cette année, c'était un duel entre une équipe canadienne (Anne-Marie-Savart, Robert et Gabrielle Bouthillier et Liette Rémon...) qui était opposé à une sélection nationale de Haute Bretagne (Gaël Roland, Francis, Roland Girou, Roland Brou ...). Les deux équipes se sont affrontées sur des thématiques imposées. C'est le public qui tranchait par un vote (bleu pour la Bretagne, rouge pour le Canada). De cette soirée, j'ai encore dans la tête l'air d'une chanson écrite en moins de 5 min par les canadiens lors d'une épreuve qui souleva un engouement général de la salle « il faut donner la Bretagne la Bretagne il faut donner la Bretagne aux bretons », avec un refrain pareil, rien de tel pour se mettre le public dans la poche. Le lendemain Fest-Deiz et Fest-noz étaient au programme. Le Fest deiz était animé par des « porteurs de traditions » mais aussi une génération montante du chant de tradition dont pèle-mêle Léonie Brunel, le binôme Sergent et Jaffré, Gaël Roland. Bien sûr la Normandie était présente avec entre autres notre chanteur international Fécampois Pascal Servain (dit Gromor). Le samedi soir était rythmé par un Fest-noz avec pour tête d'affiche Yann-Fanch Kemener nous entraînant avec sa voix d'or sur une suite de danses plinn suivies par le duo Bordas et Briand nous menant à la baguette sur un Loudéac de plus de 20 minutes mais ils donnaient une telle énergie dans leurs chants que ce Loudéac en était bien trop court. Couché vers 3h30 du matin car il y avait l'après Fest-noz ou la soirée « off » : les retrouvailles, la ronde chantée des amis, etc...

Le dimanche matin, lever des couleurs de bonne heure (et oui c'est ça l'inconvénient de la ferme), petit-déjeuner à 7h30 de façon à ne pas être en retard pour la randonnée chantée ou l'apéro-coloc-chanté. Mon choix était déjà entériné la veille et le manque de sommeil le confirmait : je participais donc à l'apéro. Pour terminer ce week-end, une dernière ronde dansée au son des chants répétés..... Pour plus d'informations pour celles et ceux qui seraient tenté(e)s l'année prochaine : <http://www.epille.com/>

Christophe



Le petit mot de la rédaction : Nous prévoyons de faire un article sur la Saint-Yves 2009 à paraître dans l'édition de la rentrée, pour cela nous avons besoin de vos témoignages et commentaires, vous pouvez les envoyer à k10008@hotmail.fr